

**ODLUKA VIJEĆA 2014/508/ZVSP****od 30. srpnja 2014.****o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 3. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Odluku 2014/145/ZVSP.
- (2) Imajući u vidu težinu situacije u Ukrajini, Vijeće smatra da bi dodatne osobe i subjekte trebalo dodati na popis osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga Odluci 2014/145/ZVSP.
- (3) Prilog Odluci 2014/145/ZVSP trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Osobe i subjekti navedeni u Prilogu ovoj Odluci dodaju se na popis iz Priloga Odluci 2014/145/ZVSP.

*Članak 2.*Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> SL L 78, 17.3.2014., str. 16.

## PRILOG

## POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

## Pojedinci

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Rođen 31.5.1960. u Zagorsku (Sergiev Posad)	Kao prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije odgovoran je za davanje uputa ruskim medijskim kućama da izvješćuju na način koji pogoduje separatistima u Ukrajini i pripojenju Krima te tako podupire destabilizaciju istočne Ukrajine i pripojenje Krima.	30.7.2014.
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Glasnogovornica takozvane „vlade” takozvane „Narodne Republike Luganska” koja je davala izjave kojima se opravdava, između ostalog, rušenje ukrajinskog vojnog zrakoplova, uzimanje talaca i borbene aktivnosti nezakonitih naoružanih skupina kojima se posljedično podrivala teritorijalna cjelovitost, suverenitet i jedinstvo Ukrajine.	30.7.2014.
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Od 22. srpnja predsjedava takozvanim „Vrhovnim vijećem” takozvane „Narodne Republike Donjetska” te je bio na izvorištu politika i organizacije nezakonitog referenduma koji je doveo do proglašenja takozvane „Narodne Republike Donjetska”, što je predstavljalo kršenje teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i jedinstva Ukrajine.	30.7.2014.
4.	Sergey ABISOV Серге́й Вади́мович Аби́сов	Rođen 27.11.1967.	Prihvatanjem svojeg imenovanja takozvanim „ministrom unutarnjih poslova Republike Krima” od strane Predsjednika Rusije 5. svibnja 2014. (Odlukom br. 301) te svojim djelovanjem u svojstvu takozvanog „ministra unutarnjih poslova” podrivao je teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i jedinstvo Ukrajine.	30.7.2014.
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Роте́нбе́рг	Rođen 15.12.1951. u Lenjingradu (St Petesburg)	Rotenberg je dugogodišnji poznanik predsjednika Putina i njegov bivši partner za sparing u džudu. Obogatio se tijekom mandata predsjednika Putina. Ruski donositelji odluka pogodovali su mu u dodjeli važnih ugovora od strane ruske države ili državnih poduzeća. Njegovim je društvima posebno dodijeljeno nekoliko vrlo unosnih ugovora za pripremu Olimpijskih igara u Sočiju. Glavni je dioničar Giprottransmosta, trgovačkog društva koje je dobilo ugovor o javnoj nabavi od ruskog trgovačkog društva u državnom vlasništvu za izradu studije izvedivosti o gradnji mosta od Rusije do nezakonito pripojene Autonomne Republike Krima. Time je konsolidirao njegovu integraciju u Rusku Federaciju, čime se dalje podriva teritorijalna cjelovitost Ukrajine.	30.7.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малофеев	Rođen 3.7.1974. u Puschinu	<p>Malofeev je blisko povezan s ukrajinskim separatistima u istočnoj Ukrajini i na Krimu. Bivši je poslodavac g. Borodajja, takozvanog predsjednika vlade takozvane „Narodne Republike Donjetska”, te se susreo s g. Aksyonovim, takozvanim predsjednikom vlade takozvane „Republike Krima”, tijekom razdoblja pripojenja Krima. Ukrajinska vlada pokrenula je kaznenu istragu njegove navodne materijalne i financijske potpore separatistima.</p> <p>Osim toga, dao je više javnih izjava potpore pripojenju Krima i uključenju Ukrajine u Rusiju te je u lipnju 2014. izjavio da se „ne može uključiti cijela Ukrajina u Rusiju. Možda istok (Ukrajine)”.</p> <p>Stoga g. Malofeev podupire destabilizaciju istočne Ukrajine.</p>	30.7.2014.
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Rođen 25.7.1951. u Lenjingradu (St Petersburg)	<p>Kovalchuk je dugogodišnji poznanik predsjednika Putina. Suosnivač je takozvanog društva Ozero Dacha, zadruge koja povezuje utjecajnu skupinu pojedinaca bliskih predsjedniku Putinu.</p> <p>Ostvaruje korist od svojih veza s ruskim donositeljima odluka. Predsjednik je i najveći dioničar društva Bank Rossiya. Godine 2013. bio je vlasnik otprilike 38 % društva Bank Rossiya, koje se smatra osobnom bankom visokih dužnosnika Ruske Federacije. Od nezakonitog pripojenja Krima, Bank Rossiya otvorila je podružnice diljem Krima i Sevastopolja, čime je konsolidirala njihovu integraciju u Rusku Federaciju.</p> <p>Osim toga, Bank Rossiya ima važne interese u društvu National Media Group koje nadzire televizijske postaje koje aktivno podupiru politike ruske vlade za destabilizaciju Ukrajine.</p>	30.7.2014.
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Rođen 24.1.1950.	<p>Shamalov je dugogodišnji poznanik predsjednika Putina. Suosnivač je takozvanog društva Ozero Dacha, zadruge koja povezuje utjecajnu skupinu pojedinaca bliskih predsjedniku Putinu.</p> <p>Ostvaruje korist od svojih veza s ruskim donositeljima odluka. Drugi je najveći dioničar društva Bank Rossiya. Godine 2013. bio je vlasnik otprilike 10 % društva Bank Rossiya, koje se smatra osobnom bankom visokih dužnosnika Ruske Federacije. Od nezakonitog pripojenja Krima, Bank Rossiya otvorila je podružnice diljem Krima i Sevastopolja, čime je konsolidirala njihovu integraciju u Rusku Federaciju.</p> <p>Osim toga, Bank Rossiya ima važne interese u društvu National Media Group koje nadzire televizijske postaje koje aktivno podupiru politike ruske vlade za destabilizaciju Ukrajine.</p>	30.7.2014.

## Subjekti

	Naziv	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (poznat i kao ALMAZ-ANTEY CORP; poznat i kao ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; poznat i kao ALMAZ-ANTEY JSC);, ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul. Vereiskaya, Moscow 121471, Russia; Internetske stranice:almaz-antey.ru; Adresa e-pošte: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei rusko je trgovačko društvo u državnom vlasništvu. Proizvodi protuzračno naoružanje, uključujući projekte zemlja-zrak koje isporučuje ruskoj vojsci. Ruske vlasti dostavljaju teško naoružanje separatistima u istočnoj Ukrajini, doprinoseći destabilizaciji Ukrajine. Tim se oružjem koriste separatisti, između ostalog, za rušenje zrakoplova. Kao društvo u državnom vlasništvu Almaz-Antei time doprinosi destabilizaciji Ukrajine.	30.7.2014.
2.	DOBROLET poznat i kao DOBROLYOT Добролет/Добролет	Kod zrakoplovne kompanije: QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Website: www.dobrolet.com	Dobrolet je poduzeće kći ruske zrakoplovne kompanije u državnom vlasništvu. Od nezakonitog pripojenja Krima dosad je isključivo Dobrolet upravljao letovima između Moskve i Simferopolja. Stoga olakšava integraciju nezakonito pripojene Autonomne Republike Krima u Rusku Federaciju i podriva suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Ukrajine.	30.7.2014.
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Ovlaštenje za obavljanje djelatnosti Središnje banke Rusije br. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasno proletarskaya street 9/5.	Nakon nezakonitog pripojenja Krima, ruska Nacionalna komercijalna banka (RNCB) došla je u potpuno vlasništvo takozvane „Republike Krima“. Postala je dominantan akter na tržištu, premda prije pripojenja nije bila prisutna na Krimu. Kupnjom ili preuzimanjem podružnica banaka koje su poslovale na Krimu ali koje su se povlačile, RNCB je materijalno i financijski podupirao aktivnosti ruske vlade u pogledu uključivanja Krima u Rusku Federaciju, time podrivajući teritorijalnu cjelovitost Ukrajine.	30.7.2014.